



EHSV info

Evropský hospodářský a sociální výbor
Most mezi Evropou a organizovanou občanskou společností
Prosinec 2016 | CS



ÚVODNÍK Čas pro naději, čas pro mír

Dalekosáhlé a dlouhodobé projekty jako je Evropská unie prochází výkyvy a svou sílu mohou měřit barometrem demokracie, jehož prostřednictvím občané vyjadřují míru spokojenosti se svými vedoucími představiteli a vládami.

Navzdory všem očekáváním hlasovalo Spojené království pro vystoupení z EU a Donald Trump zvítězil v prezidentských volbách v USA. Občané vyjádřili svou vůli a ačkoli výsledky mohou vyvolávat určité obavy, musíme se nyní zaměřit na budoucnost. Dopad těchto dvou hlasování je třeba ještě rozsáhle vyhodnotit, jedno je však jisté: Evropa se s touto novou realitou bude muset vyrovnat a bude muset reagovat konstruktivně.

Jak ale může evropský projekt znovu získat důvěru občanů? Nepochybuji o tom, že odpověď spočívá v občanské společnosti a v její odolnosti vůči všem změnám. Právě v ní začínají všechny pozitivní akce. Musíme se zaměřit na občany a vzít si z nich ponaučení. Uvedme jako příklad teroristické útoky a migrační krizi. Rok 2016 se zapíše do dějin jako rok, v němž došlo k těmto brutálním činům a jako rok rekordního přílivu migrantů a uprchlíků do Evropy. A byla to opět občanská společnost, kdo stál v první linii. Občejní lidé a organizace vykonali mimořádné činy pro ty, kteří přišli o všechno, trpěli a pociťovali bezradnost. Inspirativní příklady soucitu můžeme najít ve všech členských státech.

Seminář občanské společnosti o sdělovacích prostředcích pořádaný EHSV se letos zaměřil na komunikaci o migraci s cílem poskytnout náhled na roli, již mají sdělovací prostředky v Evropě při ovlivňování reakce veřejnosti na krizi. Seminářem jsme chtěli přispět k rozvoji konstruktivnějšího přístupu prostřednictvím sdílení znalostí a osvědčených postupů. **Cena EHSV pro občanskou společnost za rok 2016** zviditelní nejvýznamnější opatření pro přijímání a integraci uprchlíků a migrantů v Evropě. Pět oceněných (**Artemiszió Foundation – Maďarsko; Dionysis Arvanitakis – Řecko; ILIAKTIDA Řecko; SOS Méditerranée – Německo; SOS Racismo Gipuzkoa – Španělsko**) bude za své výkony vyznamenáno na plenárním zasedání dne 15. prosince.

Informovat o všech těchto pozitivních evropských příkladech je klíčové pro šíření jejich poselství a vytvoření skutečné sítě humanitární pomoci napříč hranicemi. Efektivní komunikace je důležitější než kdykoliv předtím. Pouze splnit zadání dnes již nestačí, je nutné zvyšovat povědomí o tom, jak zlepšujeme život občanů. EHSV se rozhodl na toto úsilí a na tyto osoby poukázat, neboť s takovými lidmi má Evropa šanci.

Gonçalo Lobo Xavier
místopředseda EHSV pro komunikaci

POZNAMENEJTE SI V TOMTO VYDÁNÍ

14.-15. prosince 2016, Brusel
plenární zasedání EHSV

15. prosince 2016, Brusel
Slavnostní udělení cen pro občanskou společnost

2 EHSV žádá finanční nástroj pro ukončení „plážové metody“

2 EHSV odmění cenou pro občanskou společnost podnětné a úspěšné příklady lidské solidarity v oblasti migrace

3 Madi Sharma napsala knihu, jež má pomoci přeměnit 7 miliard nápadů v činy

Evropa musí dle EHSV dělat pro spotřebitele více

EHSV přijal tři klíčová stanoviska týkající se **zeměpisného blokování, roamingu a doručování balíků**. Vyzývá v nich Evropskou komisi, aby změnila své návrhy tak, aby se jednotný trh stal pro spotřebitele realitou.

EHSV se domnívá, že návrh Komise týkající se **zeměpisného blokování** pravděpodobně nezmírní frustraci spotřebitelů a podniků, a doporučuje proto vytvoření rovných podmínek pro on-line a off-line obchod odstraněním překážek prodeje i nákupu zboží a služeb dodávaných přes hranice. EU se musí vypořádat se značně odlišnou průmyslovou politikou

a právními předpisy jednotlivých členských států.

Pokud jde o **roaming**, vyjádřil EHSV velké výhrady vůči tomu, aby mohli operátoři sjednávat režimy stanovování velkoobchodních cen mimo regulované cenové stropy, jak je uvedeno v návrhu Komise. Problém spočívá v tom, že „inovační režimy stanovování velkoobchodních cen“ mimo regulované ceny by nebyly přímo spojeny se spotřebovanými objemy, a sjednávání by pravděpodobně vedlo ke vzniku kartelů a zneužívání ze strany dominantních operátorů. Kromě toho by mohli spotřebitelé čelit všeobecnému

nárůstu domácích cen, jímž by byl kompenzován pokles příjmů po ukončení roamingu. EHSV proto doporučuje preventivní opatření a zvýšenou transparentnost, aby mohli mít spotřebitelé podrobnosti svého účtu za telefon plně pod kontrolou.

Sazby za **přeshraniční dodávání balíků** mohou být při nákupu v elektronickém obchodě v zahraničí téměř pětkrát vyšší než v případě tuzemského dodání. Takové rozdíly nelze odůvodnit dodatečnými náklady v zemi určení, a spotřebitelé od nakupování v jiných členských státech odrazují. Podle názoru EHSV by Komise měla stanovit pro všechny služby doručování balíků přísné limity, jež by vedly ke snížení těchto sazeb, a pokud by k tomu nedošlo, pohrozit zavedením cenových stropů. (cad/dm)

Opatření EU pro boj proti praní peněz se musí vztahovat na všechny vysoce rizikové třetí země

Seznam vysoce rizikových třetích zemí, na něž se vztahují opatření zesílené hloubkové kontroly (zveřejněný 14. července), neobsahuje mnohé země považované za daňové ráje sloužící k praní peněz, zejména pak ty, jež jsou uvedeny v tzv. „Panamských dokumentech“. Stanovisko EHSV k unijní směrnici proti praní peněz navrhuje, aby byl buď vypracován nový seznam vysoce rizikových třetích zemí, nebo aby se rozšířila oblast působnosti těchto opatření.

Zpravodaj Javier Doz Orrit (ES – skupina Zaměstnanci) na prosincovém plenárním

zasedání uvedl, že „*součástí dohod o volném obchodu a hospodářském partnerství by měla být kapitola zahrnující opatření proti praní peněz, daňovým únikům a vyhýbání se daňovým povinnostem*“. EHSV přijal dvě stanoviska týkající se boje proti praní peněz, financování terorismu a daňovým únikům. Požaduje v nich centralizovaný evropský rejstřík bankovních účtů, větší transparentnost ohledně oprávněných osob společností a svěřenských fondů, opatření proti nekalé hospodářské soutěži v daňové oblasti, opatření zaměřená na odstranění anonymity finančních transakcí uskutečněných

předplacenou kartou a lepší kontrolou díky spolupráci mezi finančními zpravodajskými jednotkami.

„*Právní úprava veškerých trestných činů souvisejících s praním peněz, daňovými podvody, korupcí a financováním terorismu a jejich propojením by měla být na evropské úrovni harmonizována stejně jako sankce vyplývající z nedodržení směrnice o boji proti praní peněz*“, uvedl Petru Sorin Dandea (RO – skupina Zaměstnanci), zpravodaj stanoviska EHSV *Přístup daňových orgánů k informacím pro boj proti praní peněz*. (mm)

Desátý seminář občanské společnosti o sdělovacích prostředcích konaný v Diplomatické akademii ve Vídni zaznamenal rekordní účast

Ve dnech 24. a 25. listopadu 2016 se v Diplomatické akademii ve Vídni konal desátý seminář občanské společnosti o sdělovacích prostředcích, jehož se zúčastnili nejen zástupci občanské společnosti, ale také diplomaté, představitelé mezinárodních organizací a novináři. Seminář se uskutečnil za podpory Informačního centra OSN ve Vídni, Agentury Evropské unie pro základní práva, Ministerstva pro Evropu, integraci a zahraniční věci Rakouska, slovenského předsednictví EU a města Vídeň. Jednání řídil místopředseda EHSV Gonçalo Lobo Xavier. Zahajovací jednání se zúčastnil předseda EHSV Georges Dassis a do panelových diskusí se aktivně zapojil člen EHSV Georgi Stojev, dále předsedové skupin Luca Jahier a Gabriele Bischoff a předseda sekce Pavel Trantina. Diskuse se soustředily na téma informování o migraci a proběhly



v rámci čtyř panelů, které se zabývaly problematikou převaděčství migrantů, úlohou sdělovacích prostředků, sociální integrací a rolí politických činitelů.

Díky pestrému zastoupení odborníků, řečníků s osobním vztahem k tomuto tématu, specializovaných novinářů a představitelů občanské společnosti a velkému zájmu publika proběhly živé diskuse o nových nebo podložených faktech, které provázely i chvíle dojetí. EHSV vydá publikaci obsahující zajímavé a důležité příspěvky a hlavní závěry, která bude zpřístupněna na internetových stránkách EHSV začátkem roku 2017. K dispozici bude také omezený počet vytištěných exemplářů. (sma)



Konference EHSV a MOP: Budoucnost práce – globalizace, změna klimatu, technologický pokrok a rostoucí nerovnost



Zleva doprava: generální ředitel MOP Guy Rider, předseda EHSV Georges Dassis a evropská komisařka Marianne Thyssen na tiskové konferenci „Budoucnost práce“

Evropský hospodářský a sociální výbor a Mezinárodní organizace práce (MOP) uspořádaly ve dnech 15. a 16. listopadu 2016 v Bruselu dialog na vysoké úrovni k tématu **Budoucnost práce**. Zúčastnilo se ho více než 300 zástupců evropských sociálních partnerů a občanské společnosti. Zahajovací projev přednesl předseda EHSV Georges Dassis, nově zvolený generální ředitel MOP Guy Ryder a evropská komisařka Marianne Thyssen.

Evropští pracovníci i zaměstnavatelé se potýkají se zásadními problémy, které s sebou nese rostoucí globalizace. Patří mezi ně nestandardní formy zaměstnání i dalekosáhlé technologické změny, jež se dotýkají samotné podstaty práce. Subdodávky, samostatná výdělečná činnost, smlouvy na nulový počet hodin, nepravdělná pracovní

doba a práce on-line prostřednictvím zprostředkovatelů se rychle stávají každodenním problémem pro pracovníky i zaměstnavatele v Evropě. Podle výsledků jarního průzkumu Eurobarometru 2016 je pro evropské občany velkým problémem jistota zaměstnání a 47 % Evropanů se v souvislosti s dopadem hospodářské krize na zaměstnanost domnívá, že „to nejhorší teprve přijde“.

Během konference se panelové diskuse zaměřily na místo práce ve společnosti, měnící se způsoby práce a pracovní podmínky a dopad technologických inovací a globalizace na pracoviště a na správu a řízení ve světě práce. Řešení navržená během konference budou začleněna do iniciativy „Budoucnost práce“ u příležitosti stého výročí MOP. (cad) ●

Prohlášení předsedy Evropského hospodářského a sociálního výboru k situaci v oblasti základních práv v Turecku

Po mimořádné schůzi předsednictva EHSV, jež se konala dne 10. listopadu 2016, předseda učinil následující prohlášení.

„Rád bych vyjádřil své krajní znepokojení nad situací, která momentálně panuje v Turecku v oblasti dodržování základních práv.“

I když je třeba důrazně odsoudit zločin, jež představuje pokus o násilné převzetí moci, fakt, že k takovému pokusu došlo, v žádném případě neopravňuje k tomu, aby přestala být respektována základní práva.

Kromě toho je nanejvýš znepokojivé, že jsou občanům, organizacím občanské společnosti, novinářům a zvoleným zástupcům, kteří tento pokus o státní převrat nepodporují, upírány určité svobody, přestože neexistují žádné důkazy o tom, že by se na tomto pokusu podíleli. Je naprosto nezbytné, aby Turecko usilovalo o dodržování povinností, jež mu plynou zejména z Evropské úmluvy o lidských právech, a aby při tom dbalo na to, aby byly i v rámci mimořádných opatření, k jejichž přijetí opravňuje výjimečný stav, respektovány normy Rady Evropy a judikatura Evropského soudu pro lidská práva.

Vyzývám turecké orgány, aby se od nyníšnja snažily překonat tuto složitou situaci jiným způsobem – je v zájmu samotného Turecka, jeho občanů a jeho budoucích vztahů s Evropskou unií, aby rozhodně a nevratně postupovalo vstřícně pluralitní a mírové společnosti, v níž může být svobodně vyjádřen jakýkoli názor s výjimkou podněcování k násilí, v níž existuje naprostá svoboda projevu a sdružování, včetně práva na veřejný protest nebo na účast ve stávkách, a v níž mohou všechny složky občanské společnosti, tj. i veškeré menšiny, beze strachu žít a dávat najevo své postoje. Dle mého názoru je to nejlepší způsob, jak definitivně odvrátit všechna rizika, která této zemi hrozí, sjednotit obyvatelstvo i přes jeho rozmanitost a skutečně účinným způsobem se připravit na vstup do Evropské unie.“

Georges Dassis

Energie vyráběná spotřebiteli – příležitosti a výzvy pro EU

Spotřebitelé vyrábějící energii (tzv. prozumentí) jsou na dnešním mimořádně složitém trhu s energií nováčky. Jde o jednotlivce, domácnosti či družstva, kteří jsou zároveň výrobci i spotřebiteli energie, přičemž často se tak děje na místní úrovni. Energií mohou vyrábět například pomocí malých větrných turbín, fotovoltaických panelů, slunečních kolektorů nebo tepelných čerpadel.

EHSV ve svém stanovisku o energii vyráběné spotřebiteli a družstvech pro výrobu energie spotřebiteli

zdůraznil, že je nutné zavést pravidla pro účast těchto nových subjektů na trhu, a to jednak aby se podpořil jejich rozvoj, ale také aby se zamezilo narušení hospodářské soutěže.

Vzhledem k tomu, že prozumentí vyrábějí energii pro vlastní potřebu, ale často jí vyrobí více, je velice důležité vyřešit problém přebytečné energie, zejména tím, že bude podporována technologie skladování energie a budou lépe propojeny

EHSV odmění cenou pro občanskou společnost podnětné a úspěšné příklady lidské solidarity v oblasti migrace

Rekordní počet 283 přihlášek do letošního ročníku ceny EHSV pro občanskou společnost, jehož tématem je migrace, jasně dokládá, že migrace a integrace uprchlíků jsou i nadále významným předmětem činnosti a zájmu evropské občanské společnosti. Cena za rok 2016 bude udělena následovním a inspirativním projektům, které jsou nejlepší ukázkou lidské solidarity v Evropě a které měly skutečný dopad v praxi.

EHSV zařadil do užšího výběru na cenu pro občanskou společnost 2016 v oblasti migrace 5 přihlášek z Maďarska, Německa, Španělska a Řecka. Letošní cenu obdrží jednotlivci a organizace, kteří se významněli tím, že svou činností zlepšují životní podmínky migrantů a podporují jejich začlenění do evropské společnosti.

Do užšího kola se dostali:

- **SOS Méditerranée**, německý projekt, který pomohl zachránit až 5 000 lidských životů na moři,
- **Dionysis Arvanitakis**, řecký pekař, jenž rozdává chleba a pečivo tisícům hladových, zoufalých a nouzí trpících migrantů,
- **SOS Racismo Gipuzkoa – Gipuzkoako SOS Arrazakeria**, španělský projekt, který doslova přivedl k jednomu stolu tisíce místních obyvatel a migrantů, aby se při společném jídle vzájemně poznali, a
- **Artemiszió Foundation a Iliaktida**, dva projekty z Maďarska a Řecka, které se novátorským způsobem snaží pomáhat migrantům a usnadňovat jim sociální integraci.

Vítězné projekty budou vyhlášeny na slavnostním předávání cen dne 15. prosince v rámci plenárního zasedání EHSV v Bruselu. Výherci si rozdělí částku ve výši 50 000 EUR, již budou oceněny jejich počiny a která jejich projektům poskytne velice potřebnou vzpruhu, aby bylo možné pomoci ještě většímu počtu lidí. Držitel první ceny získá nejvyšší ocenění. Cena pro občanskou společnost, jež bude letos předána již poosmé, je každým rokem zaměřena na jednu z důležitých oblastí činnosti EHSV. (mr/sk/jk) ●



EHSV žádá finanční nástroj pro ukončení „plážové metody“

„Plážová metoda“ znamená vrakování – demonstrace – plavidel v zemích, v nichž jsou slabé nebo vůbec žádné předpisy upravující práva pracovníků a bezpečnost, a v nichž se mzda vyplácená za 12 až 16 hodinový pracovní den odhaduje na 3 eura.

Člen EHSV a předseda specializované sekce Jednotný trh, výroba a spotřeba (INT) Martin Siecker (NL – skupina Zaměstnanci), jenž byl zpravodajem stanoviska EHSV z vlastní iniciativy **Vrakování lodí a recyklační společnost**, považuje takovou situaci za nepříjemnou: *„Musíme ukončit tuto nebezpečnou práci, která nejen že vykořisťuje ty nejchudší, ale také denně ohrožuje jeho životy. EU má morální povinnost chránit základní práva pracovníků, a to i v zahraničí.“*

EHSV vyzývá Komisi, aby navrhla přísnější právní předpisy, jež by uložily majitelům lodí odpovědnost a povinnost zbavovat se svých lodí důstojným způsobem, a požaduje, aby se na vlastníky lodí vztahovala zásada „znečišťovatel platí“. *„Pokud Evropa chce, aby její lodě byly vrakovány odpovědným způsobem, měla by zajistit, aby byly související náklady zahrnuté do provozních nákladů plavidla“*, uvedl zpravodaj stanoviska pan Richard Adams (UK – Poradní komise pro průmyslové změny, kategorie 3).



Nařízení Evropské komise o recyklaci lodí, které vstoupí v platnost v roce 2018, stanoví pro zařízení na recyklaci lodí vysoké standardy, nicméně majitelé lodí je mohou snadno obejít převodem vlastnictví plavidla nebo jednoduše zrušením jeho registrace v EU. Finanční instrument navrhovaný EHSV by však mohl majitelům lodí zabránit ve vyhýbání se odpovědností, protože pokud by jejich plavidla nebyla rozebrána v zařízení uvedeném v seznamu schváleném EU, nemohli by žádat o vrácení peněz a museli by zaplatit poplatek. (sma) ●



evropské regiony s různými profily výroby a spotřeby energie.

EHSV se domnívá, že by energie vyráběná spotřebiteli měla být důležitou součástí aktivní politiky zaměřené na snižování energetické chudoby a na ochranu sociálně nejslabších skupin. Mohla by rovněž přispět k posílení regionálního hospodářského rozvoje a vyřešení některých otázek souvisejících se stárnutím populace a stříbrnou ekonomikou. V tomto ohledu bude mít zásadní význam zapojení organizací občanské společnosti a místních a regionálních orgánů. (cad) ●

Obchodujeme a o obchodě lépe komunikujeme

Ponaučení z Komplexní hospodářské a obchodní dohody

Diljana Slavova, (BG – skupina Různé zájmy), předsedkyně specializované sekce EHSV Vnější vztahy

Obchodovat je dobré. Ještě lepší je obchodovat spravedlivě a transparentně. Vždycky jsme tak činili. Obchodování bylo hlavní činností prehistorických lidí, kteří si před vznikem moderní měny vzájemně vyměňovali zboží a služby.

Záležitost je o něco složitější, když přijde na rozsáhlé mezinárodní obchodní dohody. Historie dohod o volném obchodu, tajnosti okolo jednání a informace, které o samotné dohodě unikly, to všechno znamená, že je zde obrovské podhoubí dávající vzniknout nedůvěře a podezřívavosti.

Posledním příkladem je Komplexní hospodářská a obchodní dohoda mezi EU a Kanadou (CETA). Vyžadovala souhlas všech členských států EU. Poté, co bylo dne 28. října dosaženo shody, 28 států EU dohodu schválilo.

Někteří občané EU však její obsah odmítají. Valoni nejsou jediní, kdo se staví proti Komplexní hospodářské a obchodní dohodě. Petiči proti CETA podepsalo 3,4 milionu evropských občanů a v Evropě je více než 2 000 „zón, které s Transatlantickým obchodním a investičním partnerstvím a dohodou CETA nesouhlasí“. Tyto hlasy nelze ignorovat. Obavy občanů je třeba brát vážně a jednat transparentně.

Je proto zřejmé, že je třeba vytvořit lepší způsob, jak se k dohodám o volném obchodu stavět, a to společně s členskými státy EU a národními vládami, přičemž je třeba naslouchat organizované občanské společnosti. EU se musí z této nešťastné zkušenosti poučit – je třeba se chovat transparentně, zejména pokud jde o probíhající jednání o volném obchodě se Spojenými státy. Právě transparentnost musí být ve středu zájmu všech obchodních a investičních dohod

a v průběhu ratifikačního procesu by měly být dodržovány demokratické zásady.

Diskuse okolo CETA ukázaly na zásadní problém v komunikaci týkající se obchodu. Je pošetilé si myslet, že v dnešním propojeném a globalizovaném světě můžeme přestat obchodovat a uzavřít naše trhy. Nemůžeme zastavit technologické změny, inovace a automatizaci. V současnosti musíme liberalizaci obchodu formovat v souladu s našimi hodnotami a musíme ji přizpůsobit očekáváním evropských občanů. Vyjednávání obchodních dohod je odpovědností EU, protože pákový efekt poskytnutí přístupu na rozsáhlý trh EU nabízí lepší přístup na zahraniční trhy. Členské státy by se však spolu s EU měly při provádění obchodních dohod více angažovat a vytvořit korekční opatření, která lépe odpovídají problémům jednotlivých členských států v oblasti sociální politiky, infrastruktury a inovací. Přínosy plynoucí z obchodu jsou rozptýlené a nejsou pocítovány okamžitě, zatímco negativní dopady zahájení obchodování se mohou projevit náhle a mít okamžitý účinek. Členské státy EU by měly znovu navázat kontakt se svými občany, aby představily a objasnily obchodní

dohody, včetně hodnot, potenciálních výhod a výzev s nimi spojených, a organizovaná občanská společnost tak může v této diskusi hrát svou úlohu.



Ze zkušeností s Komplexní hospodářskou a obchodní dohodou bychom se měli rádně a rychle poučit. Představitelé EU, kteří přijímají rozhodnutí, tak dostanou příležitost znovu oživit obchodní politiku EU tím, že následně obchodní dohody budou vyjednávat transparentně a demokraticky. To bude znamenat co nejdříve a v co nejširší míře zapojit do tohoto procesu vlády, parlamenty a veřejnost. Potom mohou skutečně získat podporu občanů v celé Evropě.

Neměli bychom zapomínat, že cílem takové komplexní dohody musí být umožnit všem, jichž se to týká, vyjádřit svůj názor. Tak funguje demokracie.

Musíme chránit právní stát a základní práva, abychom ochránili hodnoty Unie, uvádí EHSV

Evropská unie není jen společný trh – je to spojení společných hodnot, které utváří evropskou identitu. Těmito hodnotami jsou lidská důstojnost, svoboda, rovnost, solidarita a zásady obsažené v Listině základních práv Evropské unie.

Dodržování těchto práv, svobod a zásad je nezbytným předpokladem pro vstup do EU, ale neexistuje žádný mechanismus, který by jejich dodržování vymáhal, jakmile jsou ohroženy v členském státě. EHSV ve svém

novém stanovisku doporučuje postoupit o krok dál s cílem rádně prosazovat zásady právního státu a demokracie.

EHSV se domnívá, že článek 51 Listiny základních práv EU by měl být změněn, aby mohl vzniknout právně závazný mechanismus ke sledování legality, hierarchie norem, právní jistoty, rovnosti, nediskriminace, bezplatného přístupu k právní ochraně a práva na spravedlivý proces, zabránění zneužívání zákonů a svévolnému postupu ze strany orgánů veřejné moci, dělby moci, respektování a ochrany politického pluralismu, menšin a sociální a sexuální rozmanitosti a dodržování svobody projevu a tisku. Tímto způsobem by bylo možné identifikovat pochybení a zajistit nápravná opatření.

V zájmu usnadnění spolupráce mezi orgány EU a členskými státy při prosazování demokratických hodnot by měl být rovněž uzavřen nový pakt pro demokracii. EHSV by spolu s organizacemi občanské společnosti mohl každoročně pořádat fórum k hodnocení situace v členských státech EU a vypracovat návrhy k nápravě případných porušení a předcházení tomuto porušování. (cad) ●

Nesmíme se smířit se zhoršujícím se stavem venkovských oblastí

Dvacet let po prvním prohlášení z Corku uspořádal dne 9. listopadu EHSV spolu s Výborem regionů (VR) konferenci, na níž se projednávala nová strategie Evropské komise týkající se rozvoje venkova, jež bude vycházet z prohlášení z Corku 2.0.

„Pokud mladým lidem nedáme šanci do budoucna tím, že budeme investovat do infrastruktury, stimulovat růst a vytváření pracovních míst ve venkovských oblastech, ztratíme náš nejcennější kapitál, kterým mládež je, a bude to znamenat začátek konce venkovských oblastí,“ uvedl Brendan Burns (UK – skupina Zaměstnavatelé), předseda specializované sekce EHSV Zemědělství, rozvoj venkova, životní prostředí.

Po 20 letech od první konference, která vyzvala ke „spravedlivějšímu rozdělování“ veřejných výdajů a investic, se však rozdíl mezi venkovskými a městskými oblastmi ještě prohloubily, a to zvláště z toho



důvodu, že se financování rozvoje venkova snížilo. EHSV vyzývá k tomu, aby byl posílen územní přístup, který pojímá venkov a město jako vzájemně prospěšné části jednoho celku.

Předseda EHSV Georges Dassis zdůraznil, že usiluje o větší dynamiku venkovských komunit, které rovněž mohou hrát zásadní úlohu při dosahování cílů Agendy pro udržitelný rozvoj 2030. „Je nejvyšší čas pro navázání strategického partnerství mezi všemi zúčastněnými stranami, které podporují lepší využití potenciálu venkovských oblastí. Do tohoto partnerství musí být zapojen nejen VR a EHSV, ale i Evropský parlament,“ uvedl předseda. (sma) ●

EHSV na zasedání COP 22 prosazoval klíčovou roli nestátních subjektů, pokud jde o opatření v oblasti klimatu



22. zasedání COP (COP 22) se konalo od 7. do 18. listopadu 2016 v marockém městě Marrákeš. Pařížská dohoda přijatá na 21. zasedání COP (a platná od 4. listopadu 2016) vytyčila dlouhodobý cíl omezit globální oteplování na hodnoty výrazně pod úroveň 2°C ve srovnání s úrovní před průmyslovou revolucí.

Provádění Pařížské dohody pozitivně ovlivní život všech občanů Evropy. Cesta od Pařížské dohody k hospodářství neutrálnímu z hlediska emisí uhlíku je

neobyčejně náročná. EHSV považuje opatření v oblasti klimatu především za příležitost vytvářet nové podniky a pracovní místa a zvyšovat blahobyt občanů EU.

EHSV se 22. zasedání COP zúčastnil jako pozorovatel v oficiální delegaci EU s cílem podpořit koncepci nového modelu správy v oblasti klimatu, v němž klíčovou úlohu budou mít nestátní subjekty.

V souvislosti s tímto cílem se EHSV a jeho partneři – VR, Comité 21 France (C21F) a OECD – rozhodli spolupracovat na vytvoření nové mezinárodní koalice v oblasti klimatu s víceúrovňovou správou se zapojením mnoha zúčastněných stran, aby občanská společnost získala v opatřeních v oblasti klimatu úlohu, která jí právem náleží. (mr) ●

Delegace EHSV zkoumala situaci zdravotně postižených uprchlíků na ostrově Lesbos a v Aténách

Delegace stálé studijní skupiny EHSV Práva osob se zdravotním postižením, kterou tvořili Ioannis Vardakastanis (EL – skupina Různé zájmy), Bernard Noël (BE – skupina Zaměstnavatelé) a Dare Stojan (SI – skupina Zaměstnavatelé), zavítala v uplynulém říjnu do Řecka, aby tam posoudila situaci uprchlíků a dalších migrantů se zdravotním postižením v přijímacích střediscích na ostrově Lesbos a v Aténách. Tato návštěva byla zorganizována s pomocí Řecké národní konfederace zdravotně postižených.

V řeckých uprchlických táborech momentálně pobývá 60 000 osob, z nichž většina zjevně hodlá zamířit do Německa či do Švédska. V důsledku uzavření hranic se



Člen EHSV Ioannis Vardakastanis se zdravotně postiženým uprchlíkem na ostrově Lesbos

však Řecko stalo z pouhé tranzitní země místem dlouhodobějšího pobytu. Nejsou ovšem k dispozici údaje o tom, kolik je mezi uprchlíky zdravotně postižených osob.

Po konstatování jejich stavu jsou děti a dospělí se zdravotním postižením umísťováni do otevřených přijímacích středisek, kde jsou pro ně vytvářeny co nejlepší podmínky k životu v rámci možností daného zařízení. Bylo sice vynaloženo úsilí, aby bylo ubytování v těchto přijímacích lokalitách přístupné pro zdravotně postižené osoby, nicméně s ohledem na kopcovitý terén, odlehlost a omezené zdroje představuje mobilita a přístupnost dovozista problém. Týden před touto návštěvou byl zahájen nový program, který má zajistit, aby děti z řad uprchlíků začaly docházet do škol. Dětem se zdravotním postižením však nebyla věnována žádná pozornost.

EHSV uspořádá v únoru 2017 slyšení, na němž ostatním orgánům EU a příslušným zainteresovaným stranám představí nejdůležitější zjištění z této pracovní cesty. (mm) ●

vyjednaných dohod o volném obchodu. EHSV doufá, že smíšený poradní výbor bude v tomto procesu hrát aktivní úlohu a že se stane výhradním poradním orgánem občanské společnosti v budoucí dohodě.

Další informace naleznete zde: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.events-and-activities-eu-chile-jcc-01> (mr) ●

NOVÉ PUBLIKACE

První publikace EHSV obsahující snadno srozumitelné informace pro občany, kteří mají problémy s porozuměním:

Co je Evropský hospodářský a sociální výbor?

EHSV nedávno zveřejnil svou první publikaci obsahující snadno srozumitelné informace, která je určena osobám, jež mají potíže s porozuměním z důvodu mentálního postižení či nízké úrovně vzdělání, ale i jiných problémů, které mohou omezit jejich přístup k informacím. Tato publikace jednoduchým způsobem představuje EHSV, jeho úlohu, fungování a činnosti. Srozumitelný jazyk, grafická úprava a vzhled stránek jsou v souladu s doporučeními uvedenými v hlavních pokynech pro tento druh publikací.

Jazykové verze: EN, FR, DE



Úloha občanské společnosti v evropské energetické unii – v Bratislavě se jednalo o bezpečné, udržitelné, konkurenceschopné a cenově dostupné energie

skupina Různé zájmy

Dne 27. října 2016 se v Bratislavě sešla skupina EHSV Různé zájmy. Tématem jednání byla **Úloha občanské společnosti v evropské energetické unii – zajištění bezpečné, udržitelné, konkurenceschopné a cenově dostupné energie.**

Na konferenci se sešlo na 120 zástupců občanské společnosti ze Slovenska a EHSV. Zúčastnili se místopředseda Evropské komise pro energetickou unii pan Maroš Šefčovič a pan Vojtech Ferencz, státní tajemník slovenského ministerstva hospodářství. Konferenci zahájil pan Luca Jahier, předseda skupiny Různé zájmy. Vyzval všechny aktéry, aby plně podpořili energetickou unii EU, která by se podle jeho názoru mohla stát „zelenou obdobou Evropského společenství uhlí a oceli pro třetí tisíciletí“.



Zleva doprava: Maroš Šefčovič, Luca Jahier a Rudolf Kropil

Pan Jahier uvedl, že energetická unie je nepochybně obrovskou příležitostí pro růst a tvorbu pracovních míst v EU a kladně ovlivní evropskou spolupráci, soudržnost, solidaritu a důvěru. Tento názor podpořil i pan Šefčovič. Zdůraznil, že energetická unie je velmi konsenzuálním evropským

projektem a občanská společnost, která má významnou úlohu v evropském společenském prostoru, musí sehrát svou úlohu a zajistit, že přechod k jiným zdrojům energie bude spravedlivý a nikdo nebude opomenut. (cl)

Posílení evropského růstu a konkurenceschopnosti: okamžité zavedení proaktivní agendy v oblasti obchodu



Jacek Krawczyk s velvyslancem Spojených států Charlesem Adamsem, Signem Ratsem (GR TRADE EK) a s finským státním podtajemníkem pro vnější hospodářské záležitosti Mattim Anttonenem

skupina Zaměstnavatelé

Úloha obchodu jako hnací síly růstu a tvorby pracovních míst je nezpochybnitelná, avšak to, jak veřejnost vnímá jeho liberalizaci, se zhoršuje a s obavami občanů je třeba se vypořádat efektivněji. To byl jeden ze závěrů konference na téma „**Posílení evropského růstu a konkurenceschopnosti: okamžité zavedení proaktivní agendy v oblasti**

obchodu“, jež se konala dne 26. října v Helsinkách. Konferenci společně uspořádaly skupina Zaměstnavatelé EHSV, konfederace finského průmyslu a ICC Finland.

Bylo zdůrazněno, že podnikatelské organizace musí přednést argumenty ve prospěch volného obchodu – nelze považovat za samozřejmé, že lidé rozumí jeho výhodám. Klíčovou roli v tomto ohledu

rovněž hrají členské státy. Mandát k vyjednání obchodních dohod svěřený Evropské komisi členskými státy by měl být udělen pouze na základě důkladné vnitrostátní diskuse a s podporou ze strany parlamentů členských států. Obchodní politika nemůže sloužit jako rukojmí vnitrostátních záležitostí. Veškeré obavy na celostátní, nebo dokonce regionální úrovni by se měly řešit v ranější fázi procesu. EU potřebuje proaktivní obchodní agendu pro podniky a regulace musí podporovat – nikoli brzdit – růst podniků.

Diskuse v Helsinkách byla mimořádně dobře načasována, neboť proběhla během závěrečných jednání o dohodě CETA. Poté, co byla konečná dohoda uzavřena, vydali předseda skupiny Zaměstnavatelé a finští spoluorganizátoři společně prohlášení, v němž vyjádřili podporu volnému obchodu a uvedli, že se mu dostane široké podpory jak ze strany zaměstnavatelů, tak odborových svazů, pokud bude diskuse založena na faktech a číslech, a nikoli na výmyslech a obavách. (mp)

Veřejné investice v Evropě: EU může a musí udělat více!

skupina Zaměstnanci

Evropa stále trpí nedostatkem investic, což brání hospodářskému oživení a sociálnímu pokroku. Podpora hospodářského oživení prostřednictvím veřejných investic byla hlavní tématem mimořádné schůze skupiny Zaměstnanci dne 30. listopadu. Ekonom Achim Truger na ní představil svou studii nazvanou *Zavedení zlatého*

pravidla pro veřejné investice v Evropě a vysvětlil, jak lze ospravedlnit schodky veřejných financí, jsou-li využity pro investiční účely. Účastníci schůze diskutovali o tom, jak by mohlo být takové pravidlo úspěšně využito na úrovni EU, aby byla umožněna větší flexibilita v rámci Paktu o stabilitě a růstu vynětím produktivních investic z vnitrostátních cílových hodnot schodku a zadlužení.

Výzkumná pracovnice Chiara Crepaldi rovněž představila studii zkoumající možnou součinnost mezi investičním plánem pro Evropu a iniciativou týkající se evropského pilíře sociálních práv coby klíčovými prvky nové strategie pro vzestupnou ekonomickou a sociální konvergenci v Evropě. Účastníci zdůraznili, že EU musí bezodkladně zavést pozitivní projekt pro zajištění spravedlivých životních a pracovních podmínek svých

VE ZKRATCE

Členka EHSV Madi Sharma napsala knihu, jež má pomoci přeměnit 7 miliard nápadů v činy

Členka EHSV paní Madi Sharma (skupina Zaměstnavatelé, Spojené království) si sama vydala knihu *Madi No Excuses!* Madi, jež se z oběti domácího násilí vypracovala na úspěšnou podnikatelku, se snaží pomoci všem, zejména pak znevýhodněným lidem, aby dokázali rozvojem svého potenciálu pro podnikání – v širším smyslu tohoto slova – dosáhnout změny. Při podnikání, jak zdůrazňuje stanovisko EHSV *Tvořivost a podnikání: nástroje k překonání krize*, nejde o peníze nebo o podnikatelské plány: jde o nápady a o přeměnu těchto nápadů v činy.



Členka EHSV Madi Sharma se skupinou budoucích podnikatelů

Další informace najdete na internetové stránce <http://madisharma.org/noexcuses/>. (dm)

Člen EHSV Thierry Libaert se zabývá komunikací v oblasti životního prostředí



Člen EHSV Thierry Libaert (vlevo) na zahajovací akci

Dne 16. listopadu se v INSEEC (Vysoká škola ekonomická a obchodní) v Paříži konala panelová diskuse při příležitosti vydání knihy *La communication environnementale* (Komunikace v oblasti životního prostředí), jejímž editorem byl člen EHSV pan Thierry Libaert (FR – skupina

Různé zájmy). Pan Libaert řídil diskusi, jíž se zúčastnilo několik přispěvatelů do této knihy a další význační řečníci.

Kniha, kterou vydalo francouzské Národní centrum pro vědecký výzkum (CNRS), se zabývá vývojem komunikace v oblasti životního prostředí od jejích počátků v 90. letech 20. století v návaznosti na řadu ekologických katastrof až po její začlenění do prohlášení firem a tvůrců politik. Pojednává také o tom, jak komunikace v oblasti životního prostředí ovlivňuje činnost, postupy a aktivity dané organizace, pokud jde o životní prostředí, a jak utváří chování spotřebitelů. (dm)

VÁNOČNÍ A NOVOROČNÍ PŘÁNÍ

Vážení čtenáři,

prejeme Vám krásné vánoční svátky a hodně zdraví a štěstí v roce 2017.

Děkujeme Vám za Váš zájem a těšíme se, že nám nový rok přinese nové podnětné výzvy a možnosti – právě připravujeme přechod k nové podobě internetového vydání, který se uskuteční v nadcházejících měsících.



pracovníků a občanů, a to zejména s ohledem na rostoucí nacionalismus a výzvy digitálního věku.

Schůze byla příležitostí k projednání pokroku ohledně *balíčku v oblasti zaměstnanosti, růstu a investic* předsedy Junckera a zaměřila se na nápady, jak podpořit investiční politiku EU a iniciativu „sociálního pilíře“ coby nástroje pro zajištění udržitelného růstu podporujícího začlenění a coby alternativy úsporných opatření. (mg)

EHSV info ve 23 jazycích: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

Redakce:

Alun Jones (šéfredaktor)
Daniela Marangoni (dm)

Na tomto vydání se podíleli:

Caroline Alibert-Deprez (cad)
Chloé Lahousse (cl)
Daniela Marangoni (dm)
Dilyana Slavova
Jasmin Klotzing (jk)
Katerina Serifi (ks)
Margarida Reis (mr)
Margarita Gavanis (mg)
Milen Minchev (mm)
Monica Procopet (mp)
Silvia M. Aumair (sma)

Koordinace:

Daniela Marangoni
Katerina Serifi

Uzávěrka dne 1. prosince 2016

Adresa:

Evropský hospodářský a sociální výbor
budova Jacques Delors Rue Belliard/
Belliardstraat 99
B-1040 Brusel, Belgie
Tel.: (+32 2) 546 94 76
Fax: (+32 2) 546 97 64
E-mail: eescinfo@eesc.europa.eu
Internetové stránky: <http://www.eesc.europa.eu/>

EHSV info vychází devětkrát ročně u příležitosti plenárních zasedání Výboru.

Tištěnou verzi EHSV info lze získat zdarma v němčině, angličtině a francouzštině v tiskovém oddělení Evropského hospodářského a sociálního výboru.

Kromě toho je EHSV info rovněž k dispozici ve 23 jazycích ve formátu PDF na internetových stránkách Výboru:

Adresa: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

EHSV info není oficiální zprávou o činnosti EHSV. K tomuto účelu slouží Úřední věstník Evropské unie a jiné publikace Výboru.

Šíření je povoleno, pokud je jako zdroj uvedeno EHSV info a jeden výtisk je zaslán redakci.

Náklad: 5800 výtisků.

Příští číslo vyjde v lednu 2017

VYTIŠTĚNO NA 100% RECYKLOVANÉM PAPIŘE

Prosinec 2016 / 9



Úřad pro publikace